

Aseiad o Lety Sipsiwn a Theithwyr Ionawr 2017



Cynnwys

Pennod Un: Cyd-destun Polisi	2
Pennod Dau: Gwybodaeth gefndirol a dadansoddi data.....	5
Data poblogaeth.....	9
Cyfrif Carafanau	10
Pennod Tri: Methodoleg.....	13
Pennod Pedwar: Canfyddiadau'r Arolwg Ni ellir datgelu'r wybodaeth hon / mae wedi cael ei golygu gan y gallai fod yn bosibl i adnabod yr unigolion dan sylw, yn enwedig petai'r wybodaeth yn cael ei chyfuno â data arall, a byddai hyn yn golygu torri Deddf Diogelu Data 1998.....	24
Pennod Pump: Asesu anghenion llety.....	25
Pennod Chwech: Casgliadau ac Argymhellion.....	29

Atodiadau

Atodiad 1 – Rhestr Termau	
Atodiad 2 – Map o Ddwysedd Sipsiwn a Theithwyr mewn Llety Brics a Morter a amlygwyd yng Nghyfrifiad 2011	
Atodiad 3 – Map o leoliadau Gwersylloedd Diawdurdod yn ystod 2015	
Atodiad 4 – Enghreifftiau o Hysbysebu yn y Cyfryngau Cymdeithasol / ar Wefannau	
Atodiad 5 – Taflen Hyrwyddo	
Atodiad 6 – Log cyfweiliadau Cyngor Sir Ddinbych	
Ni ellir datgelu'r wybodaeth hon / mae wedi cael ei golygu gan y gallai fod yn bosibl i adnabod yr unigolion dan sylw, yn enwedig petai'r wybodaeth yn cael ei chyfuno â data arall, a byddai hyn yn golygu torri Deddf Diogelu Data 1998.	

Pennod Un: Cyd-destun Polisi

Mae Asesiad o Lety Sipsiwn a Theithwyr wedi'i ddylunio i werthuso anghenion llety'r grŵp hwn er mwyn gallu trefnu darpariaeth os oes angen. Mae darpariaeth arbenigol wedi'i chynllunio fel hyn yn lleihau'r posibilrwydd o weld safleoedd anawdurdodedig ad hoc yn codi. Gan amlaf, nid oes gan y safleoedd hynny'r seilwaith angenrheidiol i gefnogi anghenion a bydd materion cyfreithiol cynhenid ynghlwm â hwy.

Mae cynhyrchu ac yna gweithredu ar Asesiad o Lety Sipsiwn a Theithwyr yn ofyniad statudol fel y nodir yn Neddf Tai (Cymru) 2014. Cynhaliwyd yr asesiad gan gyfeirio at y ddeddfwriaeth a'r canllawiau ychwanegol canlynol:

- Pwerau Deddf Cartrefi Symudol (Cymru) 2013.
- Cylchlythyrau Cynllunio 31/2007 a 78/91.
- Canllawiau Cynllunio Safleoedd Sipsiwn a Theithwyr Llywodraeth Cymru.

Polisiâu Lleol Perthnasol

Nid oes unrhyw safleoedd awdurdodedig presennol yn Sir Ddinbych nac unrhyw bolisiâu dyrannu safleoedd penodol. Cynhwysir y polisi lleol allweddol mewn perthynas â Llety Sipsiwn a Theithwyr o fewn Cynllun Datblygu Lleol Sir Ddinbych 2006 – 2021 fel: Polisi CCC 10 – Safleoedd Sipsiwn a Theithwyr. Mae'n datgan:

Caniateir cynigion ar gyfer safleoedd carafanau sipsiwn a theithwyr (gan gynnwys safleoedd cymysg preswyl a busnes) cyn belled ag y bodlonir y meini prawf canlynol:

i) mae'r safle wedi'i leoli y tu allan i Ardal o Harddwch Naturiol Eithriadol, Rhwystrau Gleision a Safle Treftadaeth y Byd Traphont Ddŵr a Chamlas Pontcysyllte (gan gynnwys y parth clustogi); ac

ii) mae'r safle wedi'i leoli o fewn neu ar gyrion ffin anheddiad sefydledig gyda mynediad at ystod o gyfleusterau/wasanaethau (gan gynnwys ysgolion), cludiant cyhoeddus a phrif lwybrau teithio; ac

iii) mae'r cynnig yn gwneud darpariaeth addas ar gyfer mannau chwarae, storio a pharcio ar y safle; ac

iv) ni fyddai'r cynnig yn niweidio mwynderau deiliaid eiddo cyffiniol.

Caniateir safleoedd mewn lleoliadau eraill dim ond lle dangosir nad oes safleoedd o fewn nac ar gyrion ffiniau anheddiad sefydledig ar gael a lle bodlonir yr holl feini prawf uchod.

Bydd y Cyngor yn clustnodi safleoedd carafanau parhaol a safleoedd tramwy ar gyfer sipsiwn a theithwyr os amlygir angen heb ei ddiwallu ar gyfer Sir Ddinbych yn Asesiad Marchnad Dai Leol Gogledd Orllewin Cymru.¹

Mae'r CDLI hefyd yn cynnwys polisiau eithriadau gwledig mewn perthynas â datblygu tai fforddiadwy. Fodd bynnag, ni ystyrir llety safle Sipsiwn a Theithwyr o fewn diffiniad Llywodraeth Cymru o 'dai fforddiadwy', felly nid yw hyn yn cael effaith uniongyrchol ar yr astudiaeth hon.

Rheolir mynediad i lety Brics a Morter yn Sir Ddinbych ar hyn o bryd gan bolisi dyrannu dros dro sydd wedi'i ddylunio i adlewyrchu deddfwriaeth newydd a chod ymarfer newydd a gyhoeddwyd gan Lywodraeth Cymru.

Rhain yw:

- Deddf Tai (Cymru) 2014
- Cod Canllawiau ar gyfer Awdurdodau Lleol ar Ddyrannu Llety a Digartrefedd – Llywodraeth Cymru Ebrill 2015

Mae'r polisi dros dro hwn yn sicrhau cydymffurfiad â gofynion cyfreithiol wrth i ni fynd ati i roi 'Un Llwybr Mynediad at Dai' (SARTH) ar waith. Mae SARTH yn gwyro oddi wrth y system ddyrannu pwyntiau bresennol i un rhestr aros gyffredin am dai, gan ddefnyddio bandio ar gyfer pobl sydd mewn angen o ran tai. Caiff SARTH ei gyflwyno ym mis Ebrill 2017 a bydd yn galluogi cwsmeriaid i ddefnyddio un pwynt mynediad i wneud cais a chael gafael ar gyngor o ansawdd uchel am eu hopsiynau o ran tai. Bydd system ddyrannu gyffredin ranbarthol newydd fydd yn cael ei defnyddio gan Awdurdodau Lleol Sir Ddinbych, Conwy a Sir y Fflint a phum Landlord Cymdeithasol Cofrestredig (Cymdeithasau Tai), a bydd hyn yn cynnwys darpariaeth i ymgeiswyr gofrestru

¹ Byddai unrhyw angen a amlygir yn yr astudiaeth hefyd yn arwain at chwilio am safleoedd ar y sail a amlinellir.

am lain. Gallwch fynd i gael golwg ar Bolisi dros dro Cyngor Sir Ddinbych drwy'r ddolen ganlynol:

<https://www.denbighshire.gov.uk/en/resident/housing/council-housing/applying-for-a-council-house.aspx>

Diffiniad o dermau allweddol

Mae'r adroddiad hwn yn defnyddio diffiniadau cyffredin i'r rhai hynny a gynhwysir yng nghanllaw *Cynnal Asesiadau o Anghenion Llety Sipsiwn a Theithwyr* Llywodraeth Cymru. Mae hyn yn cynnwys y diffiniad canlynol o Sipsiwn a Theithwyr:

Sipsiwn a Theithwyr

(a) Unigolion sy'n arfer ffordd nomadig o fyw, beth bynnag fo'u hil neu eu tarddiad, gan gynnwys:

(1) Unigolion sydd, ar sail eu hanghenion addysg, eu hanghenion iechyd neu eu henaint eu hunain neu anghenion iechyd, addysg neu henaint eu teulu neu ddibynyddion, ac ar y sail honno yn unig, wedi rhoi'r gorau i deithio dros dro neu'n barhaol; ac

(2) Aelodau o grŵp wedi'i drefnu o deithwyr sioe neu deithwyr syrcas (p'un a ydynt yn cyd-deithio mewn grŵp o'r fath ai peidio); ac

(b) Unrhyw unigolion eraill sydd â thraddodiad diwylliannol o nomadiaeth neu o fyw mewn cartref symudol.

Ffynhonnell: Adran 108, Deddf Tai (Cymru) 2014

Mae diffiniadau allweddol eraill i'w gweld yn y [Rhestr Termiau yn Atodiad 1](#) isod.

Pennod Dau: Gwybodaeth gefndirol a dadansoddi data

Nid yr Asesiad hwn o Lety Sipsiwn a Theithwyr yw'r cyntaf i gael ei gynnal yn ardal Gogledd Cymru. Cynhaliwyd yr Asesiad o Lety Sipsiwn a Theithwyr blaenorol mwyaf diweddar gan Brifysgol Bangor ar sail Rhanbarth Gogledd Cymru yn 2013. Gyda'r teitl, Asesiad o Anghenion Llety Sipsiwn a Theithwyr Gogledd Orllewin Cymru, roedd yn asesu anghenion Sipsiwn a Theithwyr yng Nghonwy, Sir Ddinbych, Gwynedd, Sir y Fflint ac Ynys Môn.

Defnyddiodd yr asesiad ddata cynradd o arolwg ar ffurf holiadur. Roedd y broses samplo a ddefnyddiwyd yn fwriadus, sy'n fethodoleg samplo addas wrth dargedu grŵp cymdeithasol penodol a lle nad yw cyfranoldeb yn un o'r prif faterion o bwys.

Bu i'r data canlynol fwydo'r casgliadau ar lefel yr angen am safleoedd preswyl.

Tabl 1: Anghenion Llety Sipsiwn a Theithwyr 2011–2016. Ffynhonnell:
Asesiad o Anghenion Llety Sipsiwn a Theithwyr Gogledd Orllewin Cymru;
Prifysgol Bangor.

		Conwy	Sir Ddinbych	Gwynedd	Ynys Môn	Sir y Fflint	Cyfanswm
	Cyflenwad Preswyl Presennol						
1	Lleiniau rhent cymdeithasol	0	0	7	0	20	27
2	Lleiniau awdurdodedig preifat	0	0	5	0	44	49
3	Cyfanswm y lleiniau awdurdodedig	0	0	12	0	66	78
4	Lleiniau ar gyfer Teithwyr Sioe	0	0	0	0	0	0
	Angen am leiniau preswyl 2011–16						
5	Caniatâd cynllunio dros dro yn dod i ben	0	0	0	0	6	6
6	Ffurio aelwydydd newydd o safleoedd	0	0	2	0	10	12
7	Datblygiadau diawdurdod [a oddefir / na oddefir]	0	0	2	0	2	4

8a	Symud rhwng safleoedd a thai (allan o safleoedd)	0	0	-1	0	0	-1
8b	(i safleoedd)	2	1	5	1	5	14
9	Cau safleoedd	0	0	0	0	0	0
10	Gwersylloedd diawdurdod	1	1	1	10	1	14
11	Angen preswyl ychwanegol						
a	: Yn orlawn ar hyn o bryd	0	0	1	0	12	13
b	: Mewnfudo / allfudo net	0	0	0	0	0	0
c	: Angen preswyl arall	0	0	0	0	0	0
	Cyflenwad ychwanegol 2011-16						
12	Lleiniau ar gau ar hyn o bryd ond yn dechrau cael eu defnyddio o'r newydd	0	0	0	0	0	0
13	Lleiniau gyda chaniatâd ond heb eu datblygu	0	0	0	0	0	0
14	Safleoedd newydd a gynlluniwyd	0	0	0	0	0	0
15	Lleoedd gwag ar safleoedd rhent cymdeithasol	0	0	0	0	0	0
16	Cyfanswm Cyflenwad 2011-16	0	0	0	0	0	0
17	Gweddill Diffyg yr Angen Preswyl 2011-16	3	2	10	11	36	62

Canfu astudiaeth 2013 angen am 2 lain breswyl i ymdopi â'r galw yn Sir Ddinbych. Nid oes unrhyw safleoedd preswyl parhaol wedi'u clustnodi yn y Sir yn y cyfnod ers cynnal yr astudiaeth.

Cyrhaeddodd astudiaeth 2013 y casgliadau canlynol mewn perthynas â'r angen am safleoedd Tramwy.

- *Bob blwyddyn, ceir tua 55 o wersylloedd yn ardal yr astudiaeth*
- *Mae'r bobl ar 10% o wersylloedd dros dro, tua chwech bob blwyddyn, yn chwilio am safle sy'n cynnig llety parhaol. Tafodir yr achosion hyn o dan y gofyniad am safleoedd parhaol*
- *Felly mae angen llety tramwy ar 90% o'r gwersylloedd, sef cyfanswm o tua 49.*
- *Mis fyddai uchafswm yr arhosiad, er y byddai rhai gwersylloedd yn cael eu cynnal am gyfnodau byrrach*

- *Byddai lle i 7 carafán yn ddigon ar gyfer y rhan fwyaf o wersylloedd.*

Gan ddefnyddio 7 fel ffigur gweithiol, byddai'r gofynion tramwy ar gyfer (49 wedi'i luosi â 7) o garafanau bob blwyddyn, neu 343 yn ystod y flwyddyn. Ar sail fisol, mae hyn yn gyfystyr â 28.5 o garafanau. Fodd bynnag [...]mae'n bosibl bod y ffigurau hyn yn cynnwys achosion o gyfrif ddwywaith. Ar ffurf cyfrannau, mae tua 47% o wersylloedd wedi'u cofnodi yn ardal Gwynedd ac Ynys Môn, 15% wedi'u cofnodi yn ardal ganolog Conwy a Sir Ddinbych a 37% yn Sir y Fflint.

Awgrymir felly fod yr Awdurdodau'n cydweithio i ystyried tri neu bedwar o safleoedd tramwy sydd â lle i hyd at 7 carafán. Ffafrir cael mwy nag un safle, am sawl rheswm

- *Maent yn fwy tebygol o gael eu defnyddio os ydynt yn agos at fannau aros traddodiadol*
- *Byddai pob safle o faint llai*
- *Ceid llai o anawsterau'n gysylltiedig â thensiynau ethnig neu rhwng gwahanol deuluoedd*
- *Ni fyddai un safle tramwy ar gyfer yr ardal yn datrys y problemau. Mae'n bwysig cael rhywle i'r preswylwyr symud ymlaen iddo, ac mae angen rhwydwaith ar gyfer hyn. Dylai'r awdurdodau lleol gydweithio i ganfod safleoedd priodol ar gyfer llety dros dro ar sail ranbarthol.*

Ers cyflwyno asesiad 2016, mae swyddogion o bob Awdurdod wedi bod yn archwilio ymarferoldeb datblygu safle tramwy ar y cyd. Mewn ymgynghoriad 'galw am safleoedd' a gynhaliwyd gan Gyngor Bwrdeistref Sirol Conwy yn 2015 ystyriwyd safle yng Nghilfan yr Efail, ger Llan San Siôr / Bodelwyddan fel darpar safle tramwy neu fan aros dros dro, gan godi cryn wrthwynebiad yn lleol. Mae trafodaethau'n mynd rhagddynt rhwng Conwy, Llywodraeth Cymru a phartion eraill cysylltiedig mewn perthynas â pherchnogaeth y tir.

Y prif rwystr i ddarpariaeth ar y cyd yw cyfyngiadau pwerau'r Heddlu i symud gwersylloedd diawdurdod ymlaen. Pe byddai tresmaswyr yn gwrthod cadw at gais i adael y tir, mae adrannau 61–62 Deddf Cyfiawnder Troseddol a Threfn Gyhoeddus 1994 yn rhoi pwerau disgrisiwn i'r Heddlu gyfarwyddo tresmaswyr i adael a symud unrhyw eiddo neu gerbydau sydd ganddynt, lle bodlonir meini prawf a ddiffinnir.

Mae gan yr Heddlu bwerau ar wahân dan adrannau 62 A–E Deddf 1994 i gyfarwyddo tresmaswyr a Theithwyr i adael tir a symud unrhyw gerbyd neu eiddo oddi ar y tir, lle mae llain addas ar gael ar faes carafanau yn rhywle arall yn ardal yr awdurdod lleol. Felly, pe byddai safle tramwy'n cael ei ddarparu yn Sir Ddinbych yn unig, ni ellid symud gwersylloedd diawdurdod yn Sir Conwy ymlaen iddo.

Mae'r defnydd o bwerau'r Heddlu felly'n ystyriaeth bwysig wrth bennu sut i fynd ymlaen i ddarparu safleoedd tramwy. Os na all yr heddlu ddefnyddio'u pwerau, rhaid i'r Awdurdod gymryd camau yn y Llys Sirol i geisio meddiant o'r tir, sy'n golygu cryn dipyn o amser i swyddogion, cost ariannol sylweddol i'r Awdurdod ac effaith negyddol ar y berthynas rhwng Teithwyr a'r Cyngor. Rhaid cyflwyno rhybudd i ddeiliad diawdurdod tir i adael, ac yna rhaid i'r Awdurdod aros am Orchymyn Llys ar gyfer meddiant a Gwarant ar gyfer Meddiant cyn y gall gymryd camau i gael gwared â'r gwersyll.

Data poblogaeth

Ochr yn ochr â chasglu data cynradd, mae ffynonellau data eilaidd eraill ar gael. Atodol yn unig yw'r data hwn, i'w ddefnyddio i ategu'r prif adnodd sylfaenol.

Mae Cyfrifiad 2011 yn ffynhonnell eilaidd fuddiol. Am y tro cyntaf, bu i Gyfrifiad 2011 gynnwys opsiwn 'sipsiwn a theithwyr' yn ei gwestiwn am grŵp ethnig. Cynhwysir y data am y sipsiwn a'r teithwyr hynny yn y tabl isod.

Tabl 2: Nifer y Sipsiwn a Theithwyr yn yr Awdurdodau Lleol 2011.

Ffynhonnell: ONS © Hawlfraint y Goron

Awdurdod Lleol	Cyfanswm y boblogaeth	Gwyn: Sipsiwn a Theithwyr
Sir Ddinbych	93,734	34

Tabl 3: CTO128 – Math o Lety – Cyfeirio Unigolion Pob Aelwyd gyda grŵp ethnig Gwyn: Sipsi neu Deithiwr Gwyddelig; Ffynhonnell: Cyfrifiad 2011 (27 Mawrth)

	Cyfanswm: Math o lety	Tŷ neu fyngalo	Fflat, maisonette neu randy	Carafán neu strwythur symudol neu dros dro arall
Sir Ddinbych	16	11	4	1

Yn ôl Cyfrifiad 2011, roedd 34 unigolyn yn nodi eu bod yn Sipsi neu Deithiwr yn Sir Ddinbych. Roedd yna 16 o aelwydydd Sipsiwn a Theithwyr, gyda 15 ohonynt mewn llety Brics a Morter. Mae'n debygol bod y niferoedd hyn yn tangynrychioli'r niferoedd ym mhob awdurdod lleol ar y pryd. Awgryma gwaith ymchwil mewn ardaloedd eraill ei bod yn debygol y gallai rhai Sipsiwn a Theithwyr fod yn amharod i ddatgelu eu hunain. Mae'r ardaloedd gyda'r dwysedd uchaf o Sipsiwn a Theithwyr mewn llety Brics a Morter wedi'u mapio yn **Atodiad 2**.

Cyfrif Carafanau

Ffynhonnell ddata eilaidd arall yw'r Cyfrif Carafanau a gymerwyd o'r Cyfrif Carafanau Sipsiwn a Theithwyr chwe-misol a gynhelir gan awdurdodau lleol yng Nghymru ac a gesglir yn genedlaethol gan Lywodraeth Cymru. Mae'r awdurdod lleol a Llywodraeth Cymru yn cydnabod bod y trefniant cyfrif chwe-misol yn annigonol a bydd yn cael ei ddisodli gan gyfrif treigl o Ebrill 2016 ymlaen. Cynhaliwyd y cyfrif chwe-misol olaf ym mis Ionawr 2016. Ni chofnododd Sir Ddinbych unrhyw garafanau o ddefnyddio'r dull hwn.

Mae darlun llawer mwy eglur yn ymddangos o ddata gwersylloedd diawdurdod lleol. Yn y dyfodol, bydd y data hwn yn gallu bwydo'r fethodoleg cyfrif treigl newydd ar gyfer y Set Ddata Cyfrif Carafanau a gesglir yn genedlaethol. Trafodir y tablau data lleol hyn fel rhan o'r adran ar Ofynion Tramwy isod.

Tabl 4: Nifer y safleoedd yn ôl awdurdodiad ac awdurdod lleol 2014–2015;
Ffynhonnell: Ystadegau Cymru © Hawlfraint y Goron.

	Ion-14		Gorff-14		Ion-15		Gorff-15	
	Safleoedd Awdurdodedig	Safleoedd Diawdurdod	Safleoedd Awdurdodedig	Safleoedd Diawdurdod	Safleoedd Awdurdodedig	Safleoedd Diawdurdod	Safleoedd Awdurdodedig	Safleoedd Diawdurdod
Sir Ddinbych	0	0	0	0	0	0	0	0

Tabl 5: Nifer y carafanau yn ôl awdurdodiad ac awdurdod lleol 2014–2015;
Ffynhonnell: Ystadegau Cymru © Hawlfraint y Goron.

	Gorff-14			Ion-15			Gorff-15		
	Safleoedd Awdurdodedig (gyda chaniatâd cynllunio)	Safleoedd Diawdurdod (heb ganiatâd cynllunio)	. Pob Carafán	Safleoedd Awdurdodedig (gyda chaniatâd cynllunio)	Safleoedd Diawdurdod (heb ganiatâd cynllunio)	. Pob Carafán	Safleoedd Awdurdodedig (gyda chaniatâd cynllunio)	Safleoedd Diawdurdod (heb ganiatâd cynllunio)	. Pob Carafán
Sir Ddinbych	0	0	0	0	0	0	0	0	0

Tabl 6: Nifer y lleiniau yn ôl awdurdod lleol; Ffynhonnell: Ystadegau Cymru © Hawlfraint y Goron.

	Ion-15			Gorff-15		
	Preswyl a feddiannwyd	Preswyl gwag	Cyfanswm yr holl leiniau	Preswyl a feddiannwyd	Preswyl gwag	Cyfanswm yr holl leiniau
Sir Ddinbych	0	0	0	0	0	0

Gwyddom o archwilio ffigurau Gwynedd ac Ynys Môn y cofnodir nifer uwch o garafanau ym mis Gorffennaf nag ym mis Ionawr yn gyffredinol. Dengys hyn natur dymhorol Sipsiwn a Theithwyr a'r tuedd i Sipsiwn a Theithwyr deithio i Ogledd Orllewin Cymru yn ystod misoedd yr haf. Mae'n bwysig nodi lleoliad Porthladd Môr Iwerddon yng Nghaergybi. Er na chawsant eu cipio yn y ffigurau hyn, mae Conwy a Sir Ddinbych i'w gweld yn fannau aros yn ystod y mudo tymhorol hwn. Ymddengys mai dyma'r achos yn arbennig ar gyfer Teithwyr Gwyddelig sy'n aros yn ardal Bae Cinmel / Y Rhyl, Sir Ddinbych.

Nid oes unrhyw safleoedd preswyl awdurdodedig yn Sir Ddinbych ar hyn o bryd. Bu i Gyngor Bwrdeistref Sirol Conwy gwblhau safle preswyl 4 llain yn 2016 ar Ffordd Bangor, Conwy.

Tabl 7: Nifer y safleoedd yn ôl awdurdodiad ac awdurdod lleol 2014–2015; Ffynhonnell: Ystadegau Cymru © Hawlfraint y Goron

		Sir Ddinbych
Awdurdodedig	Ion-10	0
	Gorff-10	0
	Ion-11	0
	Gorff-11	0
	Ion-12	0
	Gorff-12	0
	Ion-13	0
	Gorff-13	0
	Ion-14	0
	Gorff-14	0
Diawdurdod	Ion-10	0
	Gorff-10	0

	lon-11	0
	Gorff-11	0
	lon-12	0
	Gorff-12	0
	lon-13	0
	Gorff-13	0
	lon-14	0
	Gorff-14	0

Pennod Tri: Methodoleg

Er bod yr adroddiad hwn yn ystyried yr anghenion am lety yn Sir Ddinbych, cytunwyd ar y fethodoleg ar gyfer yr Asesiad o Anghenion Llety a'r broses gasglu data ar y cyd rhwng Conwy a Sir Ddinbych, a lluniwyd grŵp llywio ar y cyd a chydgomisiynwyd gwaith maes.

Mae Llywodraeth Cymru'n cefnogi'r angen am grŵp llywio *“er mwyn sicrhau bod y broses yn cynnwys yr holl arbenigedd sydd ar gael er mwyn llunio'r asesiad mwyaf effeithiol posibl. Bydd yn bwysig bod rhanddeiliaid allweddol yn gwybod am y broses ac yn cymryd rhan ynddi'n gynnar. Mae'n hanfodol bod y grŵp yn cynnwys y rheini sydd wedi sefydlu rhwydweithiau o fewn y cymunedau hyn a'r rheini sy'n atebol am ddiwallu anghenion llety'r cymunedau hyn.*

Gall gynnwys cynrychiolwyr o:

- *Adrannau Tai a Chynllunio'r Awdurdod Lleol;*
- *y gymuned Sipsiwn a Theithwyr leol;*
- *sefydliadau sy'n cynorthwyo cymunedau Sipsiwn a Theithwyr;*
- *gwasanaethau perthnasol eraill fel gwasanaethau addysg i Deithwyr, swyddogion cyswllt Sipsiwn a Theithwyr neu weithwyr byrddau iechyd sy'n cydweithio'n agos â chymunedau Sipsiwn a Theithwyr ac sydd â'r wybodaeth orau am gymunedau yn yr ardal;*
- *Cynghorydd Awdurdod Lleol, er enghraifft, deiliad y portffolio Cydraddoldeb neu Gynllunio.*

Am resymau ymarferol, mae yna ddwy ffordd nad yw'r fethodoleg ar gyfer yr asesiad hwn wedi dilyn canllawiau Llywodraeth Cymru uchod.

Yn gyntaf, oherwydd amserlenni a'r angen i ymgysylltu ag ymgynghorwyr mewn pryd i gynnal gwaith arolygu yn ystod y cyfnod teithio, ni chyfarfu'r Grŵp Llywio nes bod yr asesiad drafft ar gael i'w drafod. Gwahoddwyd cynrychiolydd allweddol o'r gymuned Sipsiwn a Theithwyr i gymryd rhan yn yr asesiad cyn cychwyn ar y gwaith maes, ond gwrthododd y gwahoddiad.

Teimla swyddogion y ddwy Sir y casglwyd cryn dipyn o wybodaeth am gymunedau yn ardal yr astudiaeth trwy hyrwyddo a chasglu gwybodaeth gan asiantaethau partner megis iechyd ac addysg (gweler isod). Er na chynhaliwyd cyfarfod ffurfiol cyn y gwaith maes, ni theimlir bod hyn wedi effeithio ar lefel y wybodaeth oedd ar gael.

Cysylltodd swyddogion yn rhanbarthol trwy Fforwm Llety Sipsiwn a Theithwyr Gogledd Cymru. Cyfarfu gweithgor o Swyddogion Tai a Chynllunio o bob Awdurdod yn rheolaidd i adolygu cynnydd.

Yn ail, mae Canllawiau Llywodraeth Cymru yn gofyn i aelodau'r gymuned Sipsiwn a Theithwyr fod yn aelodau o'r grŵp llywio er mwyn *“gwrthweithio'r syniad bod yr astudiaeth yn cael ei gwneud ‘ar gyfer’ cymunedau Sipsiwn a Theithwyr, yn hytrach na ‘gyda’ nhw.....[ac i] gynnig dealltwriaeth hanfodol o batrymau teithio'r cymunedau a'r angen i weithio ar lefel ranbarthol neu beidio.”*

Yn dilyn cwblhau'r gwaith maes, gyda sail poblogaeth mor fychan i ymgysylltu â hi, daeth yn amlwg mai'r unigolion yn y gymuned oedd yn fodlon ymuno â'r grŵp llywio oedd yr un bobl oedd yn mynegi angen am lety. Penderfynodd y grŵp y byddai yna wrthdaro buddiannau wrth drafod ffigurau angen cyffredinol ac unrhyw faterion oedd yn ymwneud â chysylltiad lleol neu wrthwynebiad diwylliannol. Cytunwyd ei bod yn fwy priodol i aelodau'r gymuned fynychu ar ôl i'r asesiad gael ei gwblhau, pan oedd y grŵp llywio'n troi ei ffocws at ddarpariaeth. Roedd *Unity*'n bresennol yn y Grŵp Llywio i gyflwyno gwybodaeth gyffredinol am ymwybyddiaeth ddiwylliannol.

Ers cwblhau'r cyfweiliadau cychwynnol, cafwyd ymgysylltiad helaeth a gwerthfawr ag aelodau'r gymuned trwy ymweliadau a thrafodaethau pellach. Mae hyn wedi helpu egluro amgylchiadau'r teuluoedd. Bydd aelodau'r gymuned hefyd yn cael eu gwahodd i gyfarfodydd y grŵp llywio yn y dyfodol er mwyn eu galluogi i roi eu mewnbwn ar y broses o glustnodi a dewis safleoedd.

Tabl 8: Cyfansoddiad grŵp llywio'r prosiect

Enw	Yn Cynrychioli
Y Cyng Barbara Smith	Cyngor Sir Ddinbych – Arweinydd Moderneiddio a Thai
Y Cyng Phil Edwards	CBS Conwy – Arweinydd Tai a Gofal Cymdeithasol
Angela Loftus	Cyngor Sir Ddinbych – Polisi Cynllunio a Strategaeth Tai
James Harland	CBS Conwy – Polisi Cynllunio
Bryn Kyffin	CBS Conwy – Polisi Cynllunio

Sue Lewis	Cyngor Sir Ddinbych – Strategaeth Tai
Wendy Dearden	CBS Conwy – Tai
Bryn Hall	Prosiect Unity
Mohammed Dhalech	Rhwydwaith Cydraddoldeb Hiliol Gogledd Cymru (gwahoddwyd)
Wayne Wheatley	Cyngor Sir Ddinbych – Addysg (gwahoddwyd)
Noela Roberts	CBS Conwy – Addysg (gwahoddwyd)
Aelodau'r gymuned deithio	I'w gwahodd
Bwrdd Iechyd Prifysgol Betsi Cadwaladr	I'w gwahodd

Ymgysylltu a Hyrwyddo'r Astudiaeth

Yn anffodus, ni allodd yr Asesiad hwn dynnu ar ddata personol o Asesiad 2013 er mwyn cysylltu â'r 13 aelwyd a gyfwelwyd yn flaenorol, gan na ddarparwyd y wybodaeth hon i'r sefydliadau comisiynu.

Nid yw data personol yr 16 aelwyd a nodwyd yng Nghyfrifiad 2011 ar gael chwaith.

Felly roedd rhaid i'r Asesiad hwn gychwyn y broses ymgysylltu o'r egwyddorion cyntaf drwy hyrwyddo'r asesiad a gwahodd aelwydydd â diddordeb i gysylltu.

Mae'r pwyntiau bwled isod yn amlinellu'r gwaith hyrwyddo ac ymgysylltu a wnaeth Cyngor Sir Ddinbych, Cyngor Bwrdeistref Sirol Conwy ac *Opinion Research Services* (ORS) i sicrhau bod y gymuned deithio'n ymwybodol o'r Asesiad o Lety Sipsiwn a Theithwyr a'u bod yn cael eu hannog i gymryd rhan.

1. Hysbysebwyd yr Asesiad o Lety Sipsiwn a Theithwyr drwy Wefannau Cyngor Sir Ddinbych a Chyngor Bwrdeistref Sirol Conwy.

- a. Gwefan CBSC –

<http://intranet/doc.asp?cat=10719&doc=33172&Language=1>

- b. Gwefan CSDd –

<https://www.denbighshire.gov.uk/en/resident/home.aspx>

2. Defnyddiwyd y Cyfryngau Cymdeithasol i annog pobl i gymryd rhan yn yr Asesiad ei hun a hefyd i hyrwyddo'r digwyddiad ymgysylltu cysylltiedig.

- a. 25/8/15 tudalennau Facebook y ddau awdurdod lleol – A ydych chi neu eich teulu angen llain neu iard yng Nghonwy neu Sir Ddinbych?
- b. 1/10/15 ac 13/10/15 Twitter CBSC – A ydych chi neu eich teulu angen llain neu iard yng Nghonwy neu Sir Ddinbych?
- c. 13/10/15 – CBSC yn trydar i hysbysebu'r arolwg a sesiwn galw heibio
- d. 15/10/15 – Rhwydwaith Cydraddoldeb Rhanbarthol Gogledd Cymru'n trydar i hysbysebu'r arolwg a sesiwn galw heibio
- e. 15/10/15 – Neges ar dudalen Facebook *Friends, Families and Travellers* yn hysbysebu'r arolwg a sesiwn galw heibio
- f. Gosod hysbyseb ar dudalennau Facebook y *Travellers Times*.

3. Hysbysebu mewn cyhoeddiadau perthnasol

- a. Rhoddwyd hysbysebion yn y *Travellers Times* (Print) ac ar Wefan y *Travellers Times*
- b. Rhoddwyd hysbysebion yn *World's Fair*
- c. Cafodd erthygl nodwedd a ysgrifennwyd gan gydweithwyr yn Ynys Môn ei chynnwys yn *World's Fair* ar ran grŵp rhanbarthol Gogledd Cymru, yn hyrwyddo'r adolygiadau oedd yn cael eu cynnal ledled Gogledd Cymru.

4. Cysylltu'n uniongyrchol ag asiantaethau cymorth a grwpiau cymunedol perthnasol. Anfonwyd llythyrau i Eglwysi Catholig ar draws y ddwy ardal awdurdod lleol yn hysbysebu'r arolwg ac yn gofyn iddynt roi gwybod i unrhyw aelodau o'r gymuned Sipsiwn neu Deithwyr yn y gynulleidfa am yr arolwg, a'u rhoi mewn cysylltiad â'r awdurdod lleol pe dymunent hynny. Roedd y rhain yn cynnwys:

- Eglwys Gatholig Mihangel Sant, Conwy
- Eglwys Gatholig ein Harglwyddes Seren y Môr, Llandudno
- Eglwys Gatholig Sant Joseff, Bae Colwyn

- Eglwys Gatholig y Santes Fair, Y Rhyl
- Eglwys Santes Teresa o Lisieux, Abergele
- Eglwys Iesu'r Brenin, Bae Cinmel
- Esgobaeth Wrecsam, Wrecsam

Anfonwyd llythyr tebyg i'r Cymorth Cynllunio i ofyn iddynt hysbysebu'r arolwg i unrhyw un yr oeddent yn gweithio â hwy o'r cymunedau Sipsiwn a Theithwyr.

Trwy e-bost y cysylltwyd yn uniongyrchol ag asiantaethau cymorth yn bennaf. Gofynnwyd i'r asiantaethau canlynol hyrwyddo'r arolwg a'r sesiwn galw heibio ymysg eu haelodau a'u cysylltiadau. Gofynnwyd iddynt hefyd basio unrhyw wybodaeth ychwanegol y credant y dylid ei hystyried i'r awdurdodau lleol.

- 'info@gtwales.org.uk'; (**Gypsy Traveller Wales**)
- 'travellingahead@savethechildren.org.uk'; (**Travelling Ahead**)
- 'unity@pembrokeshire.gov.uk'; (**Unity**)
- 'isaacblake@romaniarts.co.uk'; (**Romani Cultural and Arts Company**)
- 'lb2@smt.org.uk'; (**The Bridges Projects**)
- 'leesashowmensguild@yahoo.com'; (**The Showmen's Guild of Great Britain**)
- 'info@travellersschool.org.uk'; (**The Travellers School Charity**)
- 'info@travellermovement.org.uk'; (**The Traveller movement**)
- 'fft@gypsy-traveller.org'; (**Friends, Families and Travellers**)
- 'natglg@outlook.com'; (**National Federation of Gypsy Liaison Groups**)
- 'info@nationalgypsytravellerfederation.org'; (**The National Federation of Gypsy Liaison Groups**)
- 'info@gypsy-association.com'; (**The Gypsy Council**)
- 'info@romasupportgroup.org.uk' (**Roma Support Group**)

Er y cafwyd ymatebion llawn gwybodaeth gan *Gypsy Traveller Wales* a *Travelling Ahead*, ni chafwyd unrhyw wybodaeth am aelwydydd Sipsiwn

a Theithwyr yn y Sir. Gallai hyn adlewyrchu'r diffyg asiantaethau cymorth hanesyddol i Sipsiwn a Theithwyr yng Ngogledd Cymru. Cydnabyddir bod gan Brosiect Unity bellach Swyddog Cymorth/Ymgysylltu wedi'i leoli yng Ngogledd Cymru.

5. Dosbarthwyd deunyddiau cyhoeddusrwydd ar gyfer y sesiwn galw heibio ac ar gyfer cymryd rhan yn yr asesiad fel taflenni yn y lleoliadau cymunedol canlynol:

- a. Taflenni i adrannau Addysg CBSC a CSDd i'w pasio ymlaen i deuluoedd â phlant mewn ysgolion awdurdod lleol
- b. Llyfrgelloedd
- c. Canolfannau Hamdden
- d. Golchdai
- e. Meddygfeydd ac ysbytai
- f. Y Co-operative yn Abergele
- g. Swyddfa Bost Abergele
- h. Swyddfa Bost Bae Cinmel
- i. Jacko's Odds and Ends
- j. Canolfan y Foryd
- k. Swyddfa Bost Rhuthun
- l. Neuadd Dref y Rhyl
- m. Swyddfa Ffordd Brighton Cyngor Sir Ddinbych (Cefnogi Pobl)
- n. Fferyllfa Westminster Park

6. Sesiwn Galw Heibio amlasiantaeth – ar 20/10/15 cynhaliwyd sesiynau galw heibio drwy'r dydd yng Nghanolfan Gymunedol Bae Cinmel (yr ardal gyda'r mwyaf o wersylloedd diawdurdod yn y blynyddoedd diweddar). Roedd y digwyddiad yn cynnwys cyfranogwyr o Rwydwaith Cydraddoldeb Rhanbarthol Gogledd Cymru (NWREN), Gwasanaeth Tân ac Achub Gogledd Cymru, Bwrdd Iechyd Prifysgol Betsi Cadwaladr a'r ddau awdurdodau lleol; Cyngor Bwrdeistref Sirol Conwy a Cyngor Sir Ddinbych. Daeth dwy aelwyd nad oeddent wedi'u nodi'n flaenorol i'r sesiwn galw heibio ac aethant ymlaen i gymryd rhan yn yr asesiad, gan ffafrio llety yn Sir Ddinbych. Cydnabyddir y gellid bod wedi gwella presenoldeb yn y sesiynau galw heibio gyda gwell rhybudd ymlaen llaw.

7. Ceisiodd yr asesiad hefyd ddefnyddio ffynonellau data eraill oedd ar gael i'r Awdurdod Lleol ac i bartneriaid tai:

- Data Tai – cysylltwyd â phob cymdeithas tai i ganfod tenantiaid Sipsiwn a Theithwyr ac archwiliwyd data cydraddoldebau ar y cofrestrau tai. Archwiliwyd rhestrau aros am dai y ddau Gyngor o ran yr ymgeiswyr oedd yn nodi eu bod yn Sipsiwn a Theithwyr. Amlygwyd un ymgeisydd/tenant yn Sir Ddinbych a chafodd ei wahodd i gymryd rhan, ond ni ymatebodd.
- Data cynllunio – ni chafwyd unrhyw geisiadau cynllunio am safleoedd preifat o fewn y naill Sir na'r llall.
- Data Addysg – roedd rhannu gwybodaeth rhwng yr adrannau addysg a thai yn broblem i Gonwy. Dosbarthodd cydweithwyr yn yr adran Addysg daflenni gwybodaeth i aelwydydd hysbys. Yn Sir Ddinbych, darparwyd cyfeiriadau ac anfonwyd gwybodaeth (gan gynnwys y daflen) i bob cyfeiriad, ond ni chafwyd unrhyw ymatebion.

8. Yn olaf, cysylltwyd yn uniongyrchol â nifer o unigolion o'r cymunedau Sipsiwn a Theithwyr oedd yn hysbys i'r awdurdodau lleol, y teimlwyd y gallent fod â diddordeb yn yr arolwg. Darparodd y cysylltiadau hyn wybodaeth bellach am aelodau eraill y gymuned, ac aethpwyd ar ôl y rhain.

Methodoleg yr Astudiaeth

Fel rhan o'r astudiaeth, bu i ni gasglu data eilaidd o'r Cyfrifiad, yr Awdurdod Lleol, Addysg, Iechyd a phartneriaid eraill (trafodir uchod) a llunio casgliad newydd o ddata cynradd. Casglwyd y data cynradd newydd, drwy gyd-drefniant rhwng Cyngor Bwrdeistref Sirol Conwy a Chyngor Sir Ddinbych, ar ffurf yr Holiadur Cyffredinol, a fabwysiadwyd heb ei ddiwygio o Ganllawiau Llywodraeth Cymru².

Roedd y broses samplo a ddefnyddiwyd yn fwriadus, sy'n fethodoleg samplo addas wrth dargedu grŵp cymdeithasol penodol a lle nad yw cyfranoldeb yn un o'r prif faterion o bwys.

Yn ychwanegol i'r casgliad o ddata cynradd a gafwyd trwy'r Holiadur Cyffredinol, cafwyd dealltwriaeth pellach o gyfweiliadau ychwanegol.

² Llywodraeth Cymru, Cynnal Asesiadau o Anghenion Llety Sipsiwn a Theithwyr, Mai 2015

Cynhaliwyd y rhain gyda Theithwyr Sioe sy'n byw o fewn a thu hwnt i ardaloedd Conwy a Sir Ddinbych, a ymatebodd i'r hysbysebion yn *World's Fair* ond nad oeddent eisiau cymryd rhan yn yr Holiadur Cyffredinol.

Pwy gynhaliodd yr astudiaeth?

Cynhaliwyd y gwaith maes a chasglu data ar gyfer yr arolwg gan *Opinion Research Services* (ORS) ar ran Cyngor Sir Ddinbych a Chyngor Bwrdeistref Sirol Conwy. Dewiswyd grŵp annibynnol yn hytrach nag awdurdod lleol gan y teimlwyd y byddent yn gallu ymgysylltu ag amrediad ehangach o aelodau'r gymuned, gan gynnwys y rheiny allai fod ag agweddau negyddol tuag at awdurdodau lleol neu asiantaethau statudol eraill, neu fod wedi cael profiadau negyddol wrth ddelio â hwy yn y gorffennol. Cynhaliwyd proses gaffael gystadleuol i ddyfarnu'r contract, a dewiswyd ORS.

Mae gan ORS lwyddiant blaenorol o ran ymgysylltu'n benodol â'r Gymuned Sipsiwn a Theithwyr yng Nghymru. Mae ganddynt brofiad o gynnal Asesiadau o Anghenion Sipsiwn a Theithwyr yn y gorffennol ac fe'u defnyddiwyd i gynnal nifer o asesiadau ledled Cymru y tro hwn. O'r herwydd, maent mewn sefyllfa dda i ddeall y cymunedau yng Nghymru a'u patrymau teithio. Dadansoddwyd y data gan Dîm Ymchwil a Gwybodaeth Cyngor Sir Ddinbych.

Tabl 9 – Dyddiadau'r arolygon a gynhaliwyd

Camau a Cherrig Milltir Allweddol y Prosiect	Awst -15	Medi- 15	Hyd- 15	Tach- 15	Rhag- 15	Ion- 16
Penodi Contractwr						
Cyhoeddusrwydd Gwaith Maes						
Cyfweliadau Safleoedd						
Cyfweliadau Brics a Morter						
Prosesu Data						
Cyflwyno Data Crai						
Dadansoddi'r Data						
Cyfarfod â'r Grŵp Llywio						

Cynhyrchu'r Adroddiad Drafft						
---------------------------------	--	--	--	--	--	--

Ar ôl cwblhau'r gwaith arolygu cychwynnol, cynhaliwyd cyfweiliadau pellach â'r aelwydydd y cysylltwyd â hwy'n flaenorol ac oedd yn byw yn Sir Ddinbych ar y pryd. Darparodd y cyfweiliadau hyn wybodaeth ac eglurhad ychwanegol o anghenion llety cyfredol y teuluoedd ynghyd â gwybodaeth bellach am yr aelwydydd oedd yn dod i'r amlwg. Ymgorfforwyd y wybodaeth ychwanegol hon i ganfyddiadau'r arolwg.

Tabl 10: Cydymffurfiad â'r rhestr wirio ymgysylltu.

Gofynion		Camau a gymerwyd
1.	Ymweld â phob aelwyd Sipsiwn a Theithwyr a glustnodwyd trwy'r broses ddadansoddi data hyd at 3 gwaith, os oes angen.	Ymwelwyd â phob teulu a glustnodwyd
2.	Cyhoeddi manylion proses y GTAA, gan gynnwys manylion cyswllt, er mwyn galluogi aelodau'r gymuned i ofyn am gyfweliad, ar wefan yr Awdurdod Lleol, gwefan y <i>Travellers' Times</i> ac yng nghyhoeddiad <i>World's Fair</i> .	Cyhoeddwyd y manylion, gan gynnwys ar y wefan, yn y <i>Travellers' Times</i> a <i>World's Fair</i> . Gweler y manylion uchod
3.	Ymgynghori â sefydliadau cymorth cymunedol perthnasol, fel y rheiny yn Atodiad 1.	Cysylltu'n uniongyrchol ag asiantaethau cymorth a grwpiau cymunedol perthnasol. Gweler y manylion uchod
4.	Datblygu rhestr aros Awdurdod Lleol ar gyfer lleiniau a thai, sy'n hygyrch ac yn cael ei rannu ag aelodau'r gymuned.	Nid oes safle yn Sir Ddinbych ac nid oes rhestr aros ar gyfer lleiniau sipsiwn a theithwyr ar hyn o bryd. Fodd bynnag, bydd Un Llwybr Mynediad at Dai (SARTH) yn cael ei gyflwyno yn Ebrill 2017, fydd yn golygu rhestr aros gyffredin i'r rheiny sydd mewn angen o ran tai, gan gynnwys darpariaeth i ymgeiswyr gofrestru am lain.
5.	Ceisio cynnwys Sipsiwn a Theithwyr ar grŵp llywio prosiect y GTAA.	Ni chynhwyswyd unrhyw gynrychiolydd ar ran y Sipsiwn a'r Teithwyr yn y Grŵp Llywio cyntaf oherwydd gwrthdaro buddiannau ac am i aelod arall o'r gymuned wrthod cymryd rhan yn yr astudiaeth yn y camau cynnar. Daeth <i>Unity</i> i gyfarfod y grŵp llywio. Gwneir pob ymdrech i gynnwys cynrychiolydd yng nghyfarfodydd y dyfodol.

		Mae manylion pellach i'w gweld ar ddechrau Pennod 3 – methodoleg
6.	Sicrhau bod y manylion cyswllt a ddarparwyd i'r Awdurdod Lleol gan aelodau'r gymuned trwy'r arolwg yn cael eu defnyddio i wneud cyswllt ac asesu anghenion.	Ymwelwyd â phob teulu a glustnodwyd
7.	Ystyried cynnal digwyddiadau gwybodaeth am GTAA ar safleoedd (neu gerllaw) i egluro pam y dylai aelodau'r gymuned gymryd rhan ac i annog preswylwyr y safleoedd i ddod ag eraill gyda hwy, nad ydynt o bosib yn hysbys i'r Awdurdod Lleol.	Cynhaliwyd sesiwn galw heibio amlasiantaeth drwy'r dydd ar 20/10/15 yng Nghanolfan Gymunedol Bae Cinmel. Yn yr ardal hon oedd y nifer mwyaf o wersylloedd diawdurdod yn y blynnyddoedd diweddar.

Pennod Pedwar: Canfyddiadau'r Arolwg

Ni ellir datgelu'r wybodaeth hon / mae wedi cael ei golygu gan y gallai fod yn bosibl i adnabod yr unigolion dan sylw, yn enwedig petai'r wybodaeth yn cael ei chyfuno â data arall, a byddai hyn yn golygu torri Deddf Diogelu Data 1998.

Pennod Pump: Asesu anghenion llety

Tabl 19 – Asesiad Sir Ddinbych

Y cyflenwad presennol o leiniau preswyl	Nifer y lleiniau
A. Lleiniau Awdurdod Lleol a feddiannwyd	0
B. Lleiniau preifat awdurdodedig a feddiannwyd	0
Cyfanswm	0

Y cyflenwad arfaethedig o leiniau preswyl	Nifer y lleiniau
C. Lleiniau Awdurdod Lleol gwag a lleiniau preifat gwag sydd ar gael	0
D. Lleiniau y disgwylir iddynt ddod yn wag yn y dyfodol agos	0
E. Lleiniau Awdurdod Lleol a phreifat newydd y mae caniatâd cynllunio ar eu cyfer	0
Cyfanswm	0

Y galw presennol am leiniau preswyl	Y galw am leiniau
F. Gwersylloedd diawdurdod	2
G. Datblygiadau diawdurdod	0
H. Lleiniau wedi'u gorlenwi	0
I. Tai confensiynol	3
J. Aelwydydd newydd fydd yn cyrraedd	0
Cyfanswm	5

Aelwydydd presennol	Aelwydydd yn y dyfodol (ym mlwyddyn 5)	Aelwydydd yn y dyfodol (cyfnod y Cynllun)
K. 5	6	6
L. Yr angen am leiniau ychwanegol i aelwydydd	1	1

Angen heb ei ddiwallu	Angen sy'n codi	Angen sydd wedi'i ddiwallu
M. Y galw presennol am leiniau preswyl	5	
N. Y galw am leiniau preswyl yn y dyfodol (5 mlynedd)	1	
O. Y galw am leiniau preswyl yn y dyfodol (cyfnod y Cynllun)	1	
P. Y cyflenwad arfaethedig o leiniau preswyl	0	0
Q. Angen heb ei ddiwallu (5 mlynedd)	6	
R. Angen heb ei ddiwallu (cyfnod y Cynllun)	6	

Angen am leiniau tramwy heb ei ddiwallu

Er mai ond ychydig o dystiolaeth a geir o ddata'r cyfrif carafanau cenedlaethol ac o'r arolwg a gynhaliwyd fel rhan o'r asesiad hwn, mae digon o ddata lleol i ddangos angen am ddarpariaeth dramwy. Dengys ymatebion i'r arolwg (E4) bod y rhai a gyfwelwyd yn awgrymu bod angen safleoedd tramwy ar hyd a lled Cymru, yn enwedig yng Nghonwy a Sir Ddinbych.

Fodd bynnag, dengys data lleol cyfredol bod cyfran fawr o wersylloedd diawdurdod yn codi mewn ardal ddaearyddol sy'n agos i ffin ogledd-orllewinol Sir Ddinbych a ffin ogledd-ddwyreiniol Conwy. Yn y 12 mis ers Hydref 2014, codwyd 17 o'r 29 gwersyll diawdurdod o fewn ffin Cyngor Bwrdeistref Sirol Conwy ym Mae Cinnel. Dros y cyfnod hwy ers 2012³, codwyd 11 o'r 20 gwersyll diawdurdod yn Sir Ddinbych yn Y Rhyl. Pwysleisir y pwynt ymhellach pan ystyrir bod 71 o'r 83 o ddeiliad gwersylloedd diawdurdod yng Nghonwy

³ Mae llai o wersylloedd diawdurdod yn Sir Ddinbych bob blwyddyn, ond roedd cofnodion ar gael oedd yn dyddio'n ôl, ac felly'n ein galluogi i ddadansoddi cyfnod hwy.

yn byw mewn gwersylloedd diawdurdod ym Mae Cinnel. Yn anffodus, nid oes gennym ddata o ran lefel y deiliaid ar gyfer Sir Ddinbych.

Yn ogystal, dengys y dadansoddiad daearyddol o'r boblogaeth Brics a Morter a nodwyd yn y cyfrifiad bod crynhoad yn yr ardaloedd hyn yn awgrymu ei bod yn debygol bod cysylltiadau teuluol a diwylliannol yn yr ardal.

Tabl 20 – Dosbarthiad Gwersylloedd Diawdurdod yn Sir Ddinbych ers 2012

Gwersylloedd Diawdurdod – Sir Ddinbych					
	2012	2013	2014	2015	Cyfanswm
Y Rhyl	2	3	5	1	11
Prestatyn	2	1	1	1	5
Dinbych			1		1
Rhuthun			1		1
Llandegla			1		1
Gallt Melyd	1				1
Cyfanswm	5	4	9	2	20

Wrth ystyried darpar atebion i'r angen hwn a nodir am lety tramwy, rhaid i ni ystyried y gofynion tebygol o ran lleiniau a'r gofynion diwylliannol. Y grŵp mwyaf o wersylloedd diawdurdod drwy gydol y flwyddyn yw'r Teithwyr Gwyddelig mewn gwersylloedd ym Mae Cinnel. Yr ail fwyaf yw'r Sipsiwn (Cymreig, Saesneg neu Albanaidd) hefyd ym Mae Cinnel. O'r sgysiau a gafwyd rhwng Swyddogion Cyngor Conwy a'r cymunedau hyn, gwyddom bod y ddau grŵp yn dilyn gwahanol batrymau gwersylla.

I Deithwyr Gwyddelig, mae ardal Bae Cinnel a'r Rhyl yn fan aros pwysig ar y daith rhwng Iwerddon a Phrydain trwy derfynfa fferïau Caergybi, ac fe'i defnyddir trwy gydol y flwyddyn, er yn bennaf yn y gwanwyn a'r haf.

Nid oes gennym wybodaeth fanwl am y gwahanol gymunedau sy'n defnyddio gwersylloedd diawdurdod yn Sir Ddinbych. Fodd bynnag, mae gennym ffigurau sy'n dangos mai nifer cymedrig y carafanau ym mhob gwersyll dros y cyfnod ers 2012 yw 4 carafán.

Tabl 21 - Gwersylloedd Diawdurdod yn Sir Ddinbych

Gwersylloedd Diawdurdod – Sir Ddinbych					
	2012	2013	2014	2015	Cyfanswm

Gwersylloedd Diawdurdod	5	4	9	2	20
Cyfanswm Nifer y Carafanau	17	18	34	11	80
Nifer Cymedrig y Carafanau ym mhob Gwersyll	3.4	4.5	3.8	5.5	4

Pennod Chwech: Casgliadau ac Argymhellion

Mae Deddf Tai (Cymru) 2014 yn nodi'n glir bod rhaid i Awdurdodau Lleol asesu anghenion Sipsiwn a Theithwyr a diwallu unrhyw anghenion a nodir. Cynhaliwyd Asesiad o Lety Sipsiwn a Theithwyr Sir Ddinbych 2016 yn unol â chanllawiau Llywodraeth Cymru ac mae'n ystyried darpar anghenion y dyfodol ar gyfer darpariaeth Llety preswyl a thramwy i Sipsiwn a Theithwyr.

Dylid nodi bod y Cyngor yn cydnabod y lefel is o ymgysylltu yn yr asesiad hwn o'i gymharu â'r asesiad blaenorol yn 2013. Dysgwyd gwersi yn ystod y broses mewn perthynas â hysbysebu, trefniadau ar gyfer digwyddiadau, y dull cyfathrebu mwyaf priodol a rhannu data. Fodd bynnag, mae cyfweiliadau a thrafodaethau pellach a gafwyd gydag aelwydydd Sipsiwn a Theithwyr wedi darparu gwybodaeth ychwanegol werthfawr sydd wedi bwydo canfyddiadau a chasgliadau'r Asesiad.

Argymhellion:

Darpariaeth Breswyl

- Datblygu safle preswyl i deuluoedd Sipsiwn a Theithwyr yn Sir Ddinbych, yn amodol ar gymeradwyaeth y Cyngor, er mwyn diwallu'r angen a amlygwyd am ddarpariaeth safle preswyl. Byddai safle preswyl i 6 llain yn ddigonol i ddiwallu anghenion cyfredol ynghyd ag anghenion aelwydydd sy'n dod i'r amlwg. Dylid darparu'r safle hwn fel blaenoriaeth, o flaen darpariaeth dramwy yn y Sir.

Darpariaeth Dramwy

- O ystyried yr angen a amlygwyd am ddarpariaeth dramwy, ond hefyd cyfyngiadau cyd-ddarpariaeth, datblygu darpariaeth ar gyfer safle tramwy yn Sir Ddinbych, yn amodol ar gymeradwyaeth y Cyngor. Mae gwerysilloedd yn y Sir yn amrywio o ran maint; ond argymhellir y byddai 4 i 5 llain dramwy'n ddigonol ar gyfer y mwyafrif.

Y Camau Nesaf:

Ar ôl i'r Asesiad o Lety Sipsiwn a Theithwyr gael ei gymeradwyo gan Lywodraeth Cymru, y camau nesaf fydd gyrru proses 'galw am safleoedd' yn ei blaen, cynnal chwiliad safle am dir sydd ar gael mewn perchenogaeth

gyhoeddus ac asesiad o'r gallu i ddarparu safleoedd. Yn amodol ar gytundeb pellach gan y Cyngor, bydd y lleoliadau a ffafrir ar gyfer safle preswyl a thramwy yna'n cael eu gyrru ymlaen trwy gais cynllunio ac/neu'r broses Adolygu CDLI ffurfiol. Bydd yr Adolygiad o'r CDLI yn cychwyn yn 2017 yn dilyn cyflwyno Adroddiad Adolygu'r CDLI i Lywodraeth Cymru.

Bydd y broses gyffredinol a'r broses 'galw am safleoedd' yn cael eu gyrru ymlaen yn unol â Deddf Cynllunio a Phrynu Gorfodol 2004 a Rheoliadau Cynllunio Gwlad a Thref (Cynllun Datblygu Lleol) (Cymru) 2005. Bydd yr Asesiad o'r Gallu i Ddarparu Safleoedd a'r dewis o safle yn cael eu llywio gan 'Ganllawiau ar Ddylunio Safleoedd Sipsiwn a Theithwyr' Llywodraeth Cymru (Mai 2015).

Atodiad 1 – Rhestr Termau

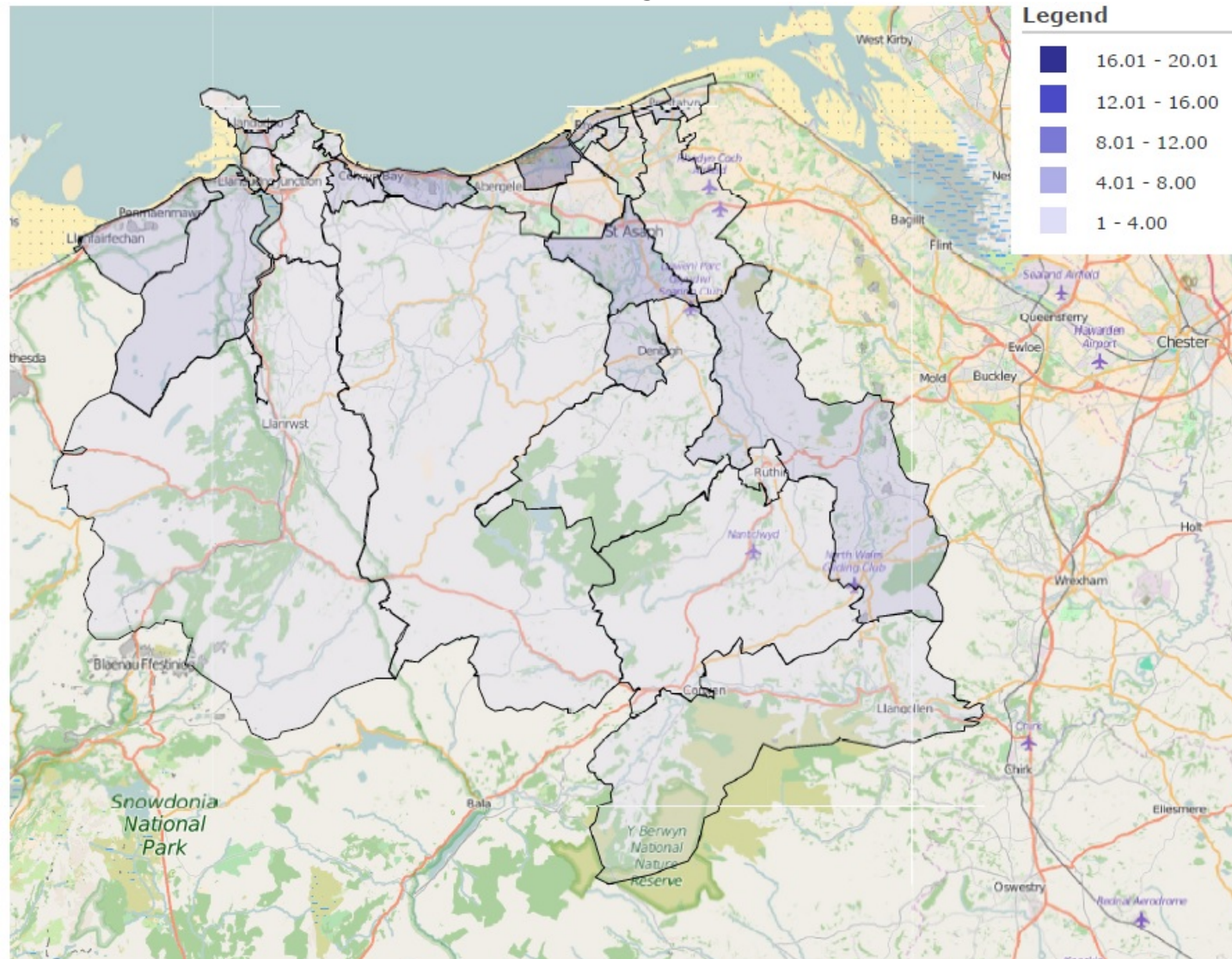
Diffiniadau o dermau a chysyniadau allweddol yn yr adroddiad hwn

Sipsiwn a Theithwyr	(a) Unigolion sy'n arfer ffordd nomadig o fyw, beth bynnag fo'u hil neu eu tarddiad, gan gynnwys: (1) Unigolion sydd, ar sail eu hanghenion addysg, eu hanghenion iechyd neu eu henaint eu hunain neu anghenion iechyd, addysg neu henaint eu teulu neu ddibynyddion, ac ar y sail honno yn unig, wedi rhoi'r gorau i deithio dros dro neu'n barhaol; ac (2) Aelodau o grŵp wedi'i drefnu o deithwyr sioe neu deithwyr syrcas (p'un a ydynt yn cyd-deithio mewn grŵp o'r fath ai peidio); ac (b) Unrhyw unigolion eraill sydd â thraddodiad diwylliannol o nomadiaeth neu o fyw mewn cartref symudol. Ffynhonnell: Adran 108, Deddf Tai (Cymru) 2014
Safle Preswyl	Gall safle preswyl parhaol fod o dan berchenogaeth breifat neu berchenogaeth Awdurdod Lleol. Bydd y safle hwn wedi'i ddynodi i'w ddefnyddio fel safle Sipsiwn a Theithwyr am gyfnod amhenodol. Gall preswylwyr y safleoedd hyn ddisgwyl meddiannu eu lleiniau cyhyd ag y byddant yn cadw at delerau eu cytundebau llain, dan Ddeddf Cartrefi Symudol (Cymru) 2013. Gellir darparu lle gweithio hefyd ar neu ger safleoedd ar gyfer cynnal gweithgareddau gan aelodau'r gymuned.
Safle preswyl dros dro	Mae'r safleoedd hyn yn safleoedd preswyl y rhoddwyd caniatâd cynllunio neu drwydded safle ar eu cyfer am gyfnod penodol cyfyngedig. Gall preswylwyr y safleoedd hyn ddisgwyl meddiannu eu lleiniau dros gyfnod y caniatâd cynllunio neu drwydded safle (neu cyhyd ag y byddant yn cadw at delerau eu cytundebau llain, dan Ddeddf Cartrefi Symudol (Cymru) 2013 – pa gyfnod bynnag sydd fyrraf).
Safle Tramwy	Mae safleoedd tramwy yn gyfleusterau parhaol sydd wedi'i dylunio i'w defnyddio dros dro gan feddianwyr. Rhaid dynodi'r safleoedd hyn fel safleoedd o'r fath a rhaid iddynt gynnig ffordd i Sipsiwn a Theithwyr barhau â ffordd nomadig o fyw. Caniateir i feddianwyr unigol breswyl ar y safle am 3 mis ar y tro ar y mwyaf. Mae telerau penodol o dan Ddeddf Cartrefi Symudol (Cymru) 2013 yn gymwys i'r safleoedd hyn. Gellir darparu lle gweithio hefyd ar neu ger safleoedd ar gyfer cynnal gweithgareddau gan aelodau'r gymuned.

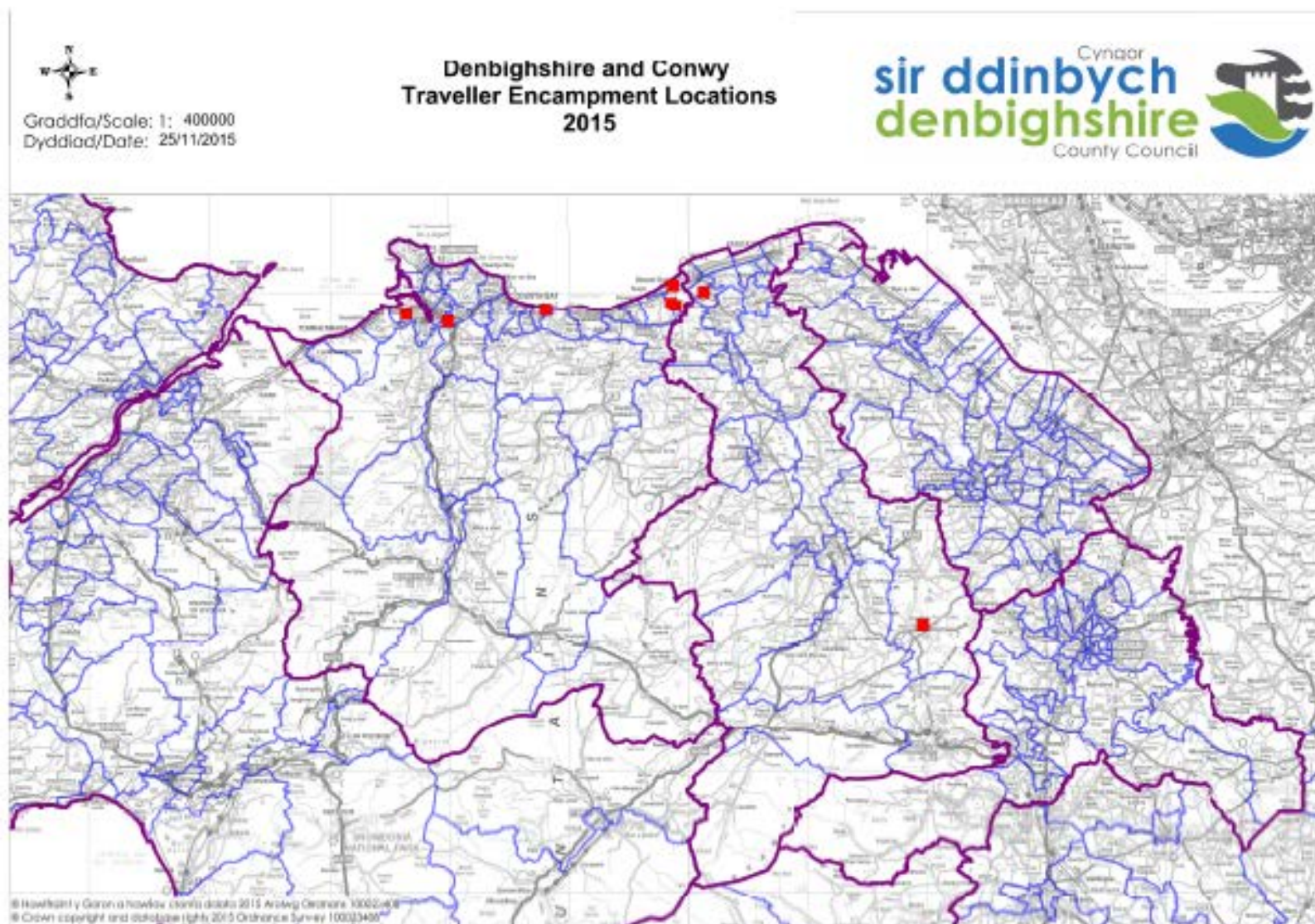
Man Aros Dros Dro	Rhai enwau eraill arno yw 'man aros', 'gwersyll' neu 'Atchin Tan'. Bwriedir i'r rhain gael eu defnyddio dros y tymor byr i helpu Awdurdodau Lleol lle derbynir bod angen lleiniau ond nad oes dim ar gael ar y pryd. Gellir adleoli gwerylloedd mewn lleoliadau amhriodol i fannau aros dros dro sydd wedi'u pennu ymlaen llaw wrth baratoi safleoedd eraill. Rhaid darparu ar gyfer gwaredu gwastraff, cyflenwi dŵr a glanweithdra ar fannau aros dros dro.
Llain breswyl	Tir ar safle cartrefi symudol lle mae gan feddianwyr hawl i osod eu cartrefi symudol am gyfnod amhenodol (onid yw eu cytundeb llain yn nodi fel arall). Fel arfer bydd yn cynnwys bloc amwynderau, lle ar gyfer carafán sefydlog a charafán deithiol a lle parcio.
Llain dramwy	Tir ar safle cartrefi symudol lle mae gan feddianwyr hawl i osod eu cartrefi symudol am 3 mis ar y mwyaf. Gellir cael lleiniau tramwy ar safleoedd preswyl parhaol, ond nid yw hyn yn cael ei argymhell.
Gwersyll diawdurdod	Tir wedi'i feddiannu heb ganiatâd y perchennog neu heb gael caniatâd cynllunio cywir i ddefnyddio'r tir. Caiff yr Awdurdod Lleol oddef gwerylloedd tra bydd safleoedd eraill yn cael eu datblygu.
Datblygiad diawdurdod	Tir wedi'i feddiannu gan y perchennog heb gael y caniatâd cynllunio sydd ei angen i ddefnyddio'r tir.
Cyflenwad presennol o leiniau preswyl	Nifer y lleiniau awdurdodedig sydd ar gael ac wedi'u meddiannu o fewn ardal yr Awdurdod Lleol neu bartneriaeth. Mae hyn yn cynnwys lleiniau ar safleoedd Awdurdod Lleol a safleoedd preifat.
Galw presennol am leiniau preswyl	Y rheiny y mae angen lleiniau awdurdodedig arnynt am wahanol resymau, gan gynnwys: anallu i sicrhau llain awdurdodedig sydd wedi arwain at feddiannu gwerylloedd diawdurdod; anallu i sicrhau caniatâd cynllunio cywir ar gyfer datblygiad diawdurdod; aelwydydd sy'n profi gorlenwi ac sydd eisiau llain; aelwydydd mewn tai confensiynol sy'n dangos gwrthwynebiad diwylliannol; aelwydydd newydd y disgwylir iddynt gyrraedd o leoedd eraill.
Galw am leiniau preswyl yn y dyfodol	Nifer yr aelwydydd newydd y disgwylir iddynt ffurfio a fydd yn creu mwy o alw o fewn cyfnod 5 mlynedd yr asesiad o lety a chyfnod hirach y CDLI.
Cyfanswm yr angen am leiniau preswyl	Y cyfrif terfynol o anghenion llety sydd heb eu diwallu sydd i'w bennu drwy broses yr asesiad o anghenion llety Sipsiwn a Theithwyr. Gellir cyfrifo'r ffigur hwn drwy adio'r angen presennol am leiniau preswyl at y galw am leiniau preswyl yn y dyfodol. Bydd cyfanswm yr angen am leiniau preswyl yn dangos yr anghenion

	dros y cyfnod 5 mlynedd y mae'r asesiad o lety'n cael ei ystyried yn ddibynadwy.
Cyflenwad arfaethedig o leiniau preswyl	Nifer y lleiniau awdurdodedig sy'n wag ac sydd ar gael i'w rhentu ar safleoedd Awdurdod Lleol a safleoedd preifat. Mae hefyd yn cynnwys lleiniau a fydd yn wag yn y dyfodol agos am fod aelwydydd wedi symud i dai confensiynol neu oherwydd amgylchiadau eraill. Dylid cynnwys lleiniau ychwanegol y disgwylir iddynt agor a safleoedd preifat sy'n debygol o gael caniatâd cynllunio yn y cyflenwad arfaethedig o leiniau preswyl.
Aelwyd	Yn y canllawiau hyn mae'n golygu unigolion o'r un teulu sy'n byw gyda'i gilydd ar un llain neu mewn un tŷ/gwersyll.
Aelwyd gudd neu ddwbl	Mae hyn yn golygu aelwydydd sy'n methu â chael eu llety awdurdodedig eu hunain ac sy'n byw yn lle hynny mewn llety awdurdodedig (tai neu leiniau) sydd wedi'i neilltuo i aelwyd arall. Gall hyn gynnwys plant sydd bellach yn oedolion sydd wedi methu â symud i'w cartref eu hunain neu aelwydydd gwahanol sy'n meddiannu un llain.
Twf mewn aelwydydd	Y diffiniad o dwf mewn aelwydydd yn y canllawiau hyn yw nifer yr aelwydydd newydd sy'n deillio o aelwydydd sydd eisoes mewn llety yn yr ardal.

Atodiad 2 – Map o Ddwysedd Sipsiwn a Theithwyr mewn Llety Brics a Morter a amlygwyd yng Nghyfrifiad 2011. Y niferoedd yn yr allwedd yw'r niferoedd gwirioneddol o fewn yr amrediadau a



Atodiad 3 – Map o leoliadau Gwersylloedd Diawdurdod yn ystod 2015.



Atodiad 4 – Enghreifftiau o Hysbysebu yn y Cyfryngau Cymdeithasol / ar Wefannau

The screenshot shows the website of Conwy Denbighshire County Council. The header includes the council's logo and a navigation bar with a 'Home' link. A sidebar on the left lists various planning documents: LDP Home, Supplementary Planning Guidance, Research & Information, Housing Land Availability Examination, Local Housing Market Assessment (LHMA), and Annual Monitoring Report. The main content area is titled 'Local Development Plan' and 'What is the LDP?'. It explains that the LDP provides guidelines for development over a 15-year period and lists key considerations: Employment land, Housing, Shops, Leisure facilities, and Safeguarding the environment. A blue button labeled 'LDP documents and maps' is visible. Below this is a 'Latest News' section with a heading 'Current Consultations' and a sub-heading 'Gypsy, Traveller and Show people sites'. The text invites the public to participate in a survey to determine housing needs. Contact information is provided: a phone number (01492 576274) and an email address (housingstrategy@conwy.gov.uk). A link to the survey is also provided. The 'Developer Guidance Note' section follows, explaining the council's inability to demonstrate a 5-year housing land supply and the resulting 'Developer Guidance Note' approved in November 2015. The 'Adoption of Development Brief' section states that the site development brief was adopted by the Planning Committee on 16th September 2015. Two links are provided: 'Ty Nant, Prestatyn Development Brief' and 'Ty Nant, Prestatyn Development Brief - Consultation Report'.

Conwy
denbighshire
County Council

Home

LDP Home
Supplementary Planning Guidance
Research & Information
Housing Land Availability Examination
Local Housing Market Assessment (LHMA)
Annual Monitoring Report

Local Development Plan
What is the LDP?
The LDP provides guidelines as to what can be built and where throughout the County over a 15 year period. Each Council in Wales is required to produce a Local Development Plan (LDP) for its area. The LDP determines where new development will take place, taking into account amongst others, the need for:

- Employment land
- Housing
- Shops
- Leisure facilities
- Safeguarding our unique environment

The Denbighshire LDP was adopted by the County Council on 4th June 2013 and covers the period 2006 – 2021.

LDP documents and maps

Latest News

Current Consultations

Gypsy, Traveller and Show people sites

Do you or your family need a pitch or yard in Conwy or Denbighshire?
Conwy and Denbighshire Councils invite you to take part in a survey to make sure we know what type of accommodation is needed, so we can plan and develop the right sites for you to use.

To take part in the survey please call us on 01492 576274
or email housingstrategy@conwy.gov.uk
[Gypsy, Traveller and Show people sites survey](#)

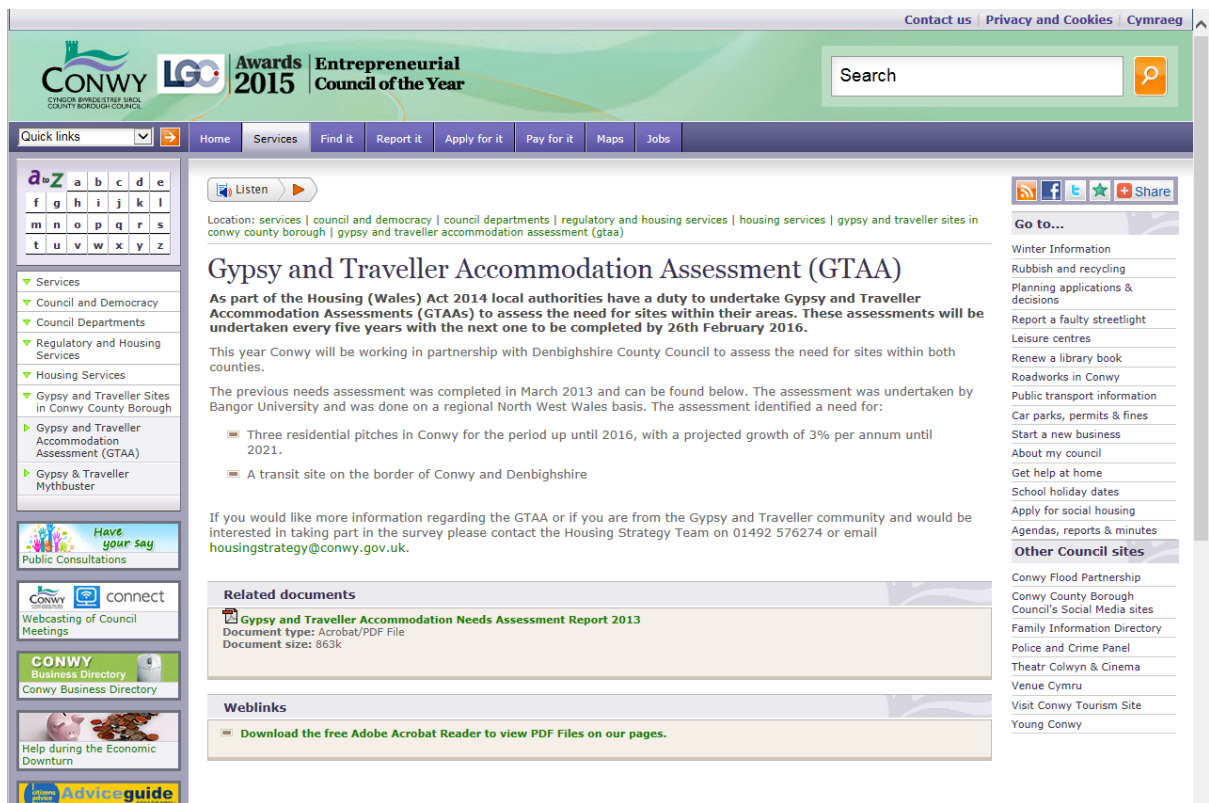
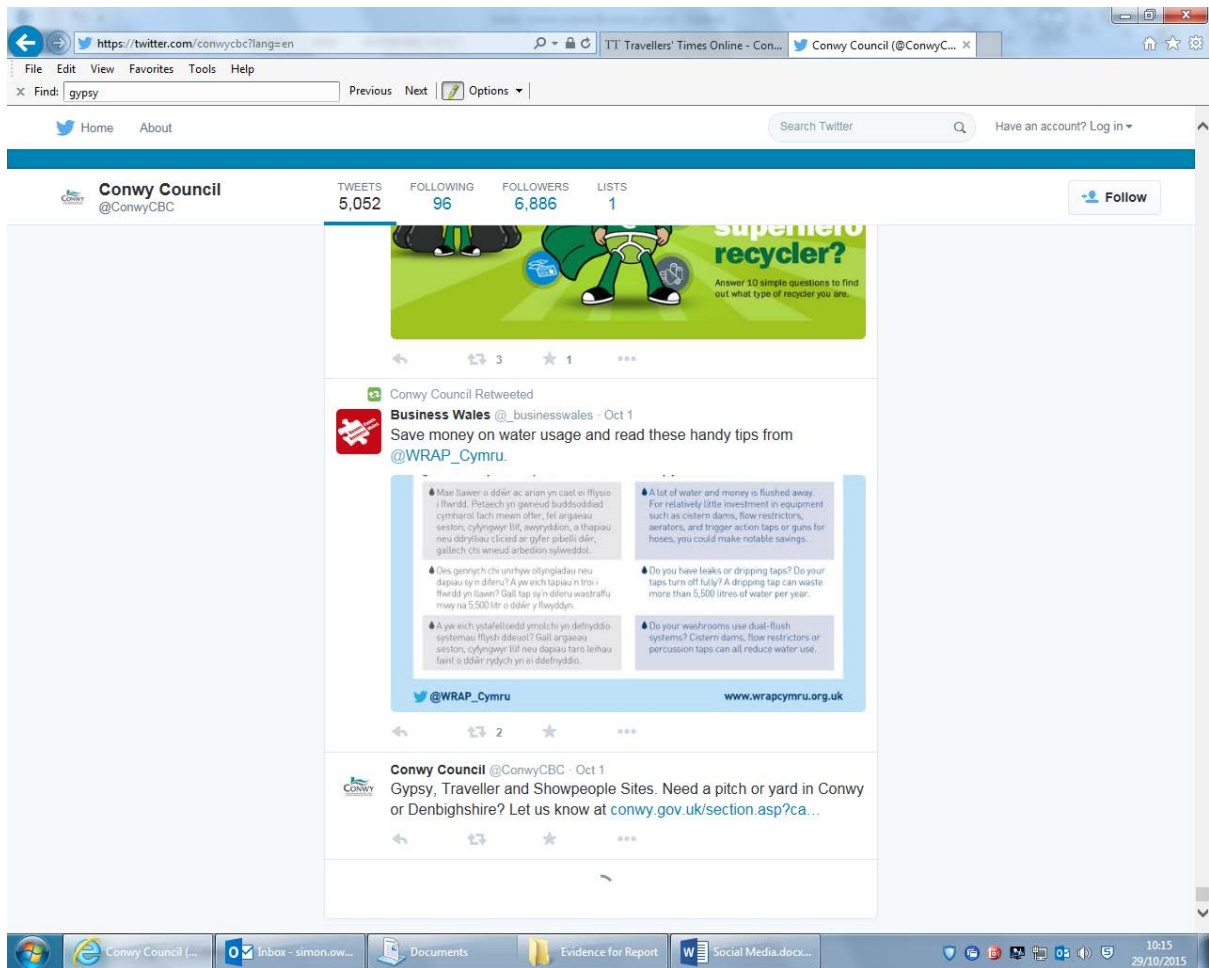
Developer Guidance Note

At present the Council is unable to demonstrate a 5 year housing land supply as required by Welsh Government. This has resulted in a number of planning applications and enquiries for housing development on sites outside development boundaries as defined in the adopted LDP. The Council has therefore drafted a [Developer Guidance Note](#) which was approved by Planning Committee on 11th November 2015. The purpose of the Note is to provide guidance to potential applicants on providing comprehensive evidence to demonstrate that the proposed development is sustainable and is both viable and deliverable in order that it will make a genuine and early contribution to housing land supply and construction on the ground.

Adoption of Development Brief.

This site development brief was adopted by Denbighshire County Council's Planning Committee on 16th September 2015.

- [Ty Nant, Prestatyn Development Brief](#)
- [Ty Nant, Prestatyn Development Brief - Consultation Report](#)



Home About Search Twitter Q Have an account? Log in

Conwy Council
@ConwyCBC

TWEETS 4,941 FOLLOWING 95 FOLLOWERS 6,844 LISTS 1

Follow

Help get parents into work ow.ly/1KSdx



Conwy Council @ConwyCBC · Oct 13
#CCBCPress 13/10/15 - Conwy confirms commitment to Children's Rights: Conwy's Cabinet Members have given the ...
bit.ly/1LIRud6

Conwy Council @ConwyCBC · Oct 13
Gypsy and Traveller Drop in Session. Do you or your family need a pitch or yard in Conwy or Denbighshire?
conwy.gov.uk/doc.asp?cat=14...

Conwy Council @ConwyCBC · Oct 13
#CCBCJobs Instructor Of Outdoor Education (CCBC): Job advertisement issued by CCBC on 13/10/2015 Location: Cano...
bit.ly/1Pd0Pt

Cookies help us to provide, protect and improve Facebook's services. By continuing to use our site, you agree to our [cookie policy](#).

facebook Sign Up

Email or Phone Password

☐ Keep me logged in [Forgotten your password](#)

 **Nwren Nwren**
► **NWREN**
15 October at 05:51 · 🌐

Gypsy and Traveller Drop in Session. Do you or your family need a pitch or yard in Conwy or Denbighshire?



Gypsy and Traveller Drop in Session - Conwy County Borough Council

On the 20th of October Conwy and Denbighshire councils are holding a drop in session for the gypsy...

CONWY.GOV.UK

1 Like

Like Comment Share

English (UK) · Privacy · Terms · Cookies · Advertising · AdChoices · More · Facebook © 2015



NW Equality Network
@NWRENinfo

North Wales Regional Equality Network.
Challenging Discrimination & Hate Crime
in North Wales / Herio Gwahaniaethu &
Throsedd Casineb yng Ngogledd Cymru

Joined September 2013

TWEETS 558 FOLLOWING 524 FOLLOWERS 436 FAVORITES 25

Follow

Tweets Tweets & replies Photos & videos

NW Equality Network @NWRENinfo · 24h
Gypsy and Traveller Drop in Session. Do you or your family need a pitch or yard in Conwy or Denbighshire?
conwy.gov.uk/doc.asp?cat=14...

New to Twitter?
Sign up now to get your own personalized timeline!

Sign up

You may also like - Refresh

Stonewall Cymru @StonewallCymru



NW Equality Network
@NWRENinfo

TWEETS 558 FOLLOWING 524 FOLLOWERS 436 FAVORITES 25

Ballon
#YouSayWeGive
Tata Steel
#MashujaaDay
#DDLJMostPopularFilm
Aidy Ward
#thankyousehwag

© 2015 Twitter / About / Privacy / Cookies / Ads

NW Equality Network @NWRENinfo · 24h
Gypsy and Traveller Drop in Session. Do you or your family need a pitch or yard in Conwy or Denbighshire?
conwy.gov.uk/doc.asp?cat=14...

NW Equality Network Retweeted
Report Hate Crime @VictimSupportUK · Oct 15
@NWRENinfo maintaining the momentum of #HCAWCymru15 following our #HCRoadshow facebook.com/NWRENhatecrime...

NW Equality Network Retweeted

<http://travellerstimes.org.uk/Events/Conwy-and-Denbighshire-Drop-In-session.aspx>



Conwy and Denbighshire G/R/T Drop In Session 20/10/2015

20 October 2015 / *Charles Newland*

facebook [Sign Up](#)

Email or Phone

Password

☐ Keep me logged in

[Log In](#)

[Forgotten your password?](#)

[Create Page](#)

Recent

2015

2014

2013

2012

2011

2010

1994

Friends, Families and Travellers
Non-profit Organisation

Friends, Families and Travellers is on Facebook.

To connect with Friends, Families and Travellers, sign up for Facebook today.

[Sign Up](#) [Log In](#)

Timeline

About

Photos

Likes

Videos

PEOPLE

3,467 likes

ABOUT

<http://www.gypsy-traveller.org/>

[Impressum](#) [\[?\]](#)

PHOTOS

Friends, Families and Travellers

15 October at 08:10 ·

Do you or your family need a pitch or yard in Conwy or Denbighshire?
On the 20th of October Conwy and Denbighshire councils are holding a drop in session for the Gypsy and Traveller community to come and tell what type of accommodation is needed within the two counties. At the drop in session you will have the opportunity to tell us what sites are required so we can start to plan and develop the right sites for you to use.
As well as this we will be having different services ... [See More](#)

Like

Comment

Dawn Fuller, Jaine Cheruna, Victoria Carter and 4 others like this.

2 shares

Friends, Families and Travellers

14 October at 06:30 ·

All our team sends their sympathy to the families that's lost loved ones in

swimming at Colwyn Bay this morning and it costing a ridiculous £8.50 (hardly an affordab... See More
25 April 2014 · 4 Reviews ·  4 

 Tell people what you think
★★★★★

PEOPLE ALSO LIKE

 **Daily Post** 
News/Media Website

 **Dr. Holly Hatcher-Frazier** 
Public Figure

 **Daily Post Conwy**
Region

See more Government Organisations in Conwy

LIKED BY THIS PAGE

 **Prom Xtra**

 **Digwyddiadau Conwy**

 **Events Conwy**

Community Support Worker (Ref: REQ828) : Close...

The post involves the support of adults with a learning disability to live independently in their own homes. Some of the requirements of the job will include enabling service users to practice everyday living skills, promoting choice, personal care and accessing their local communities. Due to the n...

CONWY.GOV.UK

 Like  Comment  Share

1 share

 **Conwy County Borough Council** shared a link.
13 October at 02:35 · 



Gypsy, Traveller and Showpeople Sites - Conwy County Borough Council

Before February 2016, all Welsh Councils must speak to Gypsy and Traveller families in their area to find...

CONWY.GOV.UK

 Like  Comment  Share

 **Conwy County Borough Council** shared a link.
13 October at 02:35 · 



Gypsy, Traveller and Showpeople Sites - Conwy County Borough Council

Before February 2016, all Welsh Councils must speak to Gypsy and Traveller families in their area to find...

CONWY.GOV.UK

 Like  Comment  Share

 **AWAZ Cumbria**
13 October at 23:29 · 

Retweeted Conwy Council (@ConwyCBC):

Gypsy and Traveller Drop in Session. Do you or your family need a pitch or yard in Conwy or Denbighshire?

<http://t.co/736i6mix6n>



Gypsy and Traveller Drop in Session - Conwy County Borough Council

On the 20th of October Conwy and Denbighshire councils are holding a drop in session for the gypsy...

CONWY.GOV.UK/DOC.ASP?CAT=14...

 Like  Comment  Share



Travellers' Times

15 October at 09:52 · 🌐

Gypsy and Traveller Drop in Session, 20/10/2015.

Do you or your family need a pitch or yard in Conwy or Denbighshire?

<http://travellerstimes.org.uk/.../Conwy-and-Denbighshire-Drop...>



Travellers' Times Online - Conwy and
Denbighshire G/R/T Drop In Session 20/10/2015

Travellers' Times Online - Conwy and
Denbighshire G/R/T Drop In Session 20/10/2015

👍 Like 💬 Comment ➦ Share

Patsy Morgan, Angela Peskett, Jaine Cheruna and 6 others like this.

3 shares



Conwy County Borough Council

13 October at 08:54 · Edited · 🌐

Gypsy and Traveller Drop in Session. Do you or your family need a pitch or yard in Conwy or Denbighshire?

<http://www.conwy.gov.uk/doc.asp?cat=143&doc=37150&Language=1>

Gypsy and Traveller Drop in Session - Conwy County Borough Council

On the 20th of October Conwy and Denbighshire councils are holding a drop in session for the gypsy and traveller community to come and tell us what type of accommodation is needed within the two counties. At the drop in session you will have the opportunity to tell us what sites are required so we c...

CONWY.GOV.UK

👍 Like 💬 Comment ➦ Share

2 shares

Gypsy, Traveller and Showpeople Sites

Do you or your family need a pitch or yard in Conwy or Denbighshire?

Before February 2016, all Welsh Councils must speak to Gypsy and Traveller families in their area to find out how many pitches, sites or yards are needed. A new law called the Housing (Wales) Act 2014 means each Local Council must then make sure they are built.

Conwy and Denbighshire Councils invite you to take part in a survey to make sure we know what type of accommodation is needed, so we can plan and develop the right sites for you to use.



To take part in the survey

Please call us on 01492 576274

Or email housingstrategy@conwy.gov.uk

You will need to give your full name and phone number or email address

Thank you for your help.



Safleoedd i Sipsiwn, Teithwyr a Pherfformwyr Teithiol

A ydych chi neu eich teulu angen llain neu iard yng Nghonwy neu Sir Ddinbych?

Cyn mis Chwefror 2016, mae'n rhaid i holl Gynghorau Cymru gysylltu â theuluoedd Sipsiwn a Theithwyr yn eu hardal i ganfod faint o leiniau, safleoedd neu iardiau sydd eu hangen. Mae deddf newydd, Deddf Tai (Cymru) 2014, yn golygu y bydd yn rhaid i bob Cyngor Lleol sicrhau y caent eu hadeiladu.

Mae Cynghorau Conwy a Sir Ddinbych yn eich gwahodd i gymryd rhan mewn arolwg i sicrhau ein bod yn gwybod pa fath o lety sydd ei angen, er mwyn i ni allu cynllunio a datblygu'r safleoedd cywir i chi eu defnyddio.



Er mwyn cymryd rhan yn yr arolwg

Ffoniwch ni: 01492 576274

Neu e-bostiwch: strategaethtai@conwy.gov.uk

Bydd angen i chi ddarparu eich enw llawn a rhif ffôn neu gyfeiriad e-bost

Diolch am eich help.



ATODIAD 6 – LOG CYFWELIADAU CYNGOR SIR DDINBYCH

Ni ellir datgelu'r wybodaeth hon / mae wedi cael ei golygu gan y gallai fod yn bosibl i adnabod yr unigolion dan sylw, yn enwedig petai'r wybodaeth yn cael ei chyfuno â data arall, a byddai hyn yn golygu torri Deddf Diogelu Data 1998.